

M 6 1 4 6

Pull épaules boutonnées

Trui met knopen — Button shoulder sweater

Un savoir-faire depuis 1946

La fabrication de la laine à tricoter est un savoir-faire chez Bergère de France depuis 1946. Depuis tout ce temps, nous préparons les matières premières et les transformons dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous achetez directement chez le fabricant.



Une filature

CERTIFIÉE OEKO-TEX DEPUIS 2023



*“ Vous avez la garantie
d'un produit sain pour
la famille et bébé !*

Depuis 2023, Bergère de France est certifié OEKO-TEX Classe 1. Cela indique que nos fils à tricoter sont fabriqués dans notre filature en l'absence de substances nocives dans des proportions pouvant présenter un risque pour la santé. Vous pouvez être assuré(e) de disposer d'un produit sain pour vous, votre famille et votre bébé.

Flasher-moi !



STANDARD
100



CQ 1317/1
IFTH

Édité par Bergère de France

bergeredefrance.fr

bergere-de-france.be

nl.bergere-de-france.nl

bergeredefrance.co.uk



M 6 1 4 6

Pull épaules boutonnées

Le niveau de difficulté

BBB BBB Facile

Les tailles

XS S M L XL

Le nombre de pelotes en, COTON SATINÉ

6 6 7 8 8 Hibiscus 10920

Le matériel

Les aiguilles n° 4.

Les 8 boutons à queue transparent or Ø 18 mm réf. 50649, les 6.

Les points employés

POINT DE RIZ, aig. n° 4.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 4.

L'échantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/apprendre-tricot-crochet).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 21 m. et 26 rgs.

La réalisation

DOS :

Le dos se commence par la demi-manche gauche.

Demi-manche gauche :

Monter **33-35-37-41-43** m. Tricoter **4** rgs point de riz. Continuer jersey endroit.

Début du dos :

A **23,5** cm (**62** rgs) de hauteur totale, à droite monter **57-59-**

61-61-63 nouvelles m. (= **90-94-98-102-106** m.).

Continuer en tricotant **5** m. point de riz, **85-89-93-97-101** m. jersey endroit.

Fin du dos et demi-manche droite :

A **63,5-67,5-71,5-75,5-80,5** cm (**166-176-186-198-212** rgs) de hauteur totale, **pour la fin du dos** à droite rabattre **57-59-61-61-63** m., puis continuer le jersey endroit sur les **33-35-37-41-43** m. restantes **pour la demi-manche droite**.

Fin de la demi-manche droite :

A **85,5-89,5-93,5-97,5-102,5** cm (**224-234-244-256-268** rgs) de hauteur totale, tricoter **4** rgs point de riz et rabattre toutes les m.

DEVANT :

Le devant se commence par la demi-manche droite.

Demi-manche droite :

Monter **31-33-35-39-41** m. Tricoter **4** rgs point de riz. Continuer jersey endroit.

Début du devant :

A **23,5** cm (**62** rgs) de hauteur totale, à droite monter **57-59-61-61-63** nouvelles m. (= **88-92-96-100-104** m.).

Continuer en tricotant **5** m. point de riz, **83-87-91-95-99** m. jersey endroit.

Début de l'encolure :

A **29-30,5-32-33,5-36** cm (**76-80-84-88-94** rgs) de hauteur totale, à gauche rabattre **2** m. Puis, continuer les différents points sur les **86-90-94-98-102** m. restantes.

Fin de l'encolure :

A **58-60,5-63-65,5-68** cm (**152-158-164-172-178** rgs) de hauteur totale, à gauche monter **2** nouvelles m., puis continuer les différents points sur les **88-92-96-100-104** m. obtenues.

Fin du devant et demi-manche gauche :

A **63,5-67,5-71,5-75,5-80,5** cm (**166-176-186-198-210** rgs) de hauteur totale, **pour la fin du devant** à droite rabattre **57-59-61-61-63** m., puis continuer le jersey endroit sur les **31-33-35-39-41** m. restantes **pour la manche gauche**.

Fin de la demi-manche gauche :

A **85,5-89,5-93,5-97,5-102,5** cm (**224-234-244-256-268** rgs) de hauteur totale, tricoter **4** rgs point de riz et rabattre toutes les m.

BORDURES (2) :

Bordure n° 1 :

Monter **191-199-207-217-227** m. Tricoter **4** rgs point de riz et laisser les m. en attente.

Bordure n° 2 :

Monter **197-205-213-223-233** m. Tricoter **4** rgs point de riz et laisser les m. en attente.

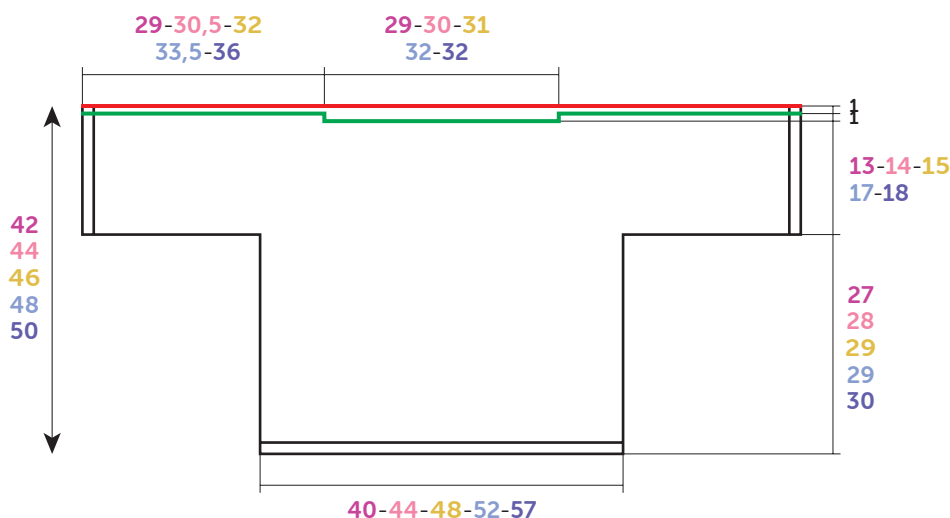
FINITIONS :

Poser à points arrière la **bordure n° 1** le long du dos (= trait **rouge** sur le croquis).

Poser à points arrière la **bordure n° 2** le long du devant (= trait **vert** sur le croquis).

Faire les coutures des dessous de demi-manches et des côtés du pull.

Sur la bordure du devant, sur chaque dessus de demi-manche, former **4** boutons sans couper les fils (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/apprendre-tricot-crochet), la 1ère à **2** cm du bord, la 2ème au bord de l'encolure, les autres régulièrement espacées. Coudre les boutons.



DOS-DEVANT
RUG - EN VOORPAND
BACK - FRONT

Croquis, mesures en cm / Tekening, maten in cm / Diagram, measured in cm

 NEDERLANDS

Trui met knopen

Gebruikte steken

GERSTEKORREL, nld. nr. 4.

RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 4.

Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 21 st. en 26 nld.

Uitvoering

RUGPAND :

Het rugpand wordt begonnen met de halve linkermouw.

Halve linkermouw :

33-35-37-41-43 st. opzetten en 4 nld. gerstekorrel breien. Verder breien in rechte tricotsteek.

Begin rugpand :

Op 23,5 cm (62 nld.) totale hoogte rechts 57-59-61-61-63 nieuwe st. opzetten (= 90-94-98-102-106 st.).

Als volgt verder breien : 5 st. gerstekorrel, 85-89-93-97-101 st. rechte tricotsteek.

Einde rugpand en halve rechtermouw :

Op 63,5-67,5-71,5-75,5-80,5 cm (166-176-186-198-212 nld.) totale hoogte, voor het einde van het rugpand rechts 57-59-61-61-63 st. afkanten, dan verder breien in rechte tricotsteek over de overige 33-35-37-41-43 st. voor de halve rechtermouw.

Einde halve rechtermouw :

Op 85,5-89,5-93,5-97,5-102,5 cm (224-234-244-256-268 nld.) totale hoogte 4 nld. gerstekorrel breien en dan alle st. afkanten.

VOORPAND :

Het voorpand wordt begonnen met de halve rechtermouw.

Halve rechtermouw :

31-33-35-39-41 st. opzetten en 4 nld. gerstekorrel breien. Verder breien in rechte tricotsteek.

Begin voorpand :

Op 23,5 cm (62 nld.) totale hoogte rechts 57-59-61-61-63 nieuwe st. opzetten (= 88-92-96-100-104 st.).

Als volgt verder breien : 5 st. gerstekorrel, 83-87-91-95-99 st. rechte tricotsteek.

Begin hals :

Op 29-30,5-32-33,5-36 cm (76-80-84-88-94 nld.) totale hoogte links 2 st. afkanten. Dan verder breien in de verschillende st. over de overige 86-90-94-98-102 st.

Einde hals :

Op 58-60,5-63-65,5-68 cm (152-158-164-172-178 nld.) totale hoogte links 2 nieuwe st. opzetten, dan verder breien in de verschillende st. over de verkregen 88-92-96-100-104 st.

Einde voorpand en halve linkermouw :

Op 63,5-67,5-71,5-75,5-80,5 cm (166-176-186-198-210 nld.) totale hoogte voor het einde van het voorpand rechts 57-59-61-61-63 st. afkanten, dan verder breien in rechte tricotsteek over de overige 31-33-35-39-41 st. voor de linkermouw.

Einde halve linkermouw :

Op 85,5-89,5-93,5-97,5-,102,5 cm (224-234-244-256-268 nld.) totale hoogte 4 nld. gerstekorrel breien en dan alle st. afkanten.

BIEZEN (2) :

Bies nr. 1 :

191-199-207-217-227 st. opzetten, 4 nld. gerstekorrel breien en dan de st. laten wachten.

Bies nr. 2 :

197-205-213-223-233 st. opzetten, 4 nld. gerstekorrel breien en dan de st. laten wachten.

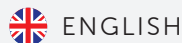
AFWERKING :

Met de stiksteek de bies nr. 1 langs het rugpand naaien (= rode lijn op de tekening).

Met de stiksteek de bies nr. 2 langs het voorpand naaien (= groene lijn op de tekening).

De naden aan de onderkant van de halve mouwen en de zijnaden van de trui aan elkaar naaien.

In de boord van het voorpand, aan de bovenkant van elke halve mouw, 4 knoopsgaten vormen zonder de draden door te knippen (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils), het 1e op 2 cm uit de kant, de 2e aan de rand van de hals, de andere op regelmatige afstand van elkaar. De knopen aannaaien.



Button shoulder sweater

Stitches used

MOSS STITCH, using 4 mm needles.

STOCKING STITCH (ST ST), using 4 mm needles.

Tension/gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/learn-knit-crochet).

A 10 cm (4 in) square measured over st st = 21 sts & 26 rows.

To make

BACK :

The back is started with the left half-sleeve.

Left half-sleeve :

Cast on **33-35-37-41-43** sts. Work 4 rows moss stitch. Starting with a knit row cont in st st.

Start of the back :

When work measures **23.5** cm [**9¼** in] (**62** rows) total, at the beg of next RS row, cast on **57-59-61-61-63** new sts (= **90-94-98-102-106** sts).

Cont to work 5 sts moss stitch, **85-89-93-97-101** sts in st st.

End of the back & the right half-sleeve :

When work measures **63.5-67.5-71.5-75.5-80.5** cm [**25-26½-28¾-29¾-31¾** in] (**166-176-186-198-212** rows) total, **for the end of the back** cast off **57-59-61-61-63** sts at beg of next RS row, then cont in st st on the rem **33-35-37-41-43** sts **for the right half-sleeve**.

End of the right half-sleeve :

When work measures **85.5-89.5-93.5-97.5-102.5** cm [**33¾-35¾-36¾-38½-40¼** in] (**224-234-244-256-268** rows) total, work 4 rows in moss stitch & cast off all the sts.

FRONT :

The front is started with the right half-sleeve.

Right half-sleeve :

Cast on **31-33-35-39-41** sts. Work 4 rows in moss stitch. Starting with a knit row cont in st st.

Start of the front :

When work measures **23.5** cm [**9¼** in] (**62** rows) total, at the beg of next RS row, cast on **57-59-61-61-63** new sts (= **88-92-96-100-104** sts).

Cont to work 5 sts moss stitch, **83-87-91-95-99** sts in st st.

Start of the neck :

When work measures **29-30.5-32-33.5-36** cm [**11½-12-12½-13¼-14¼** in] (**76-80-84-88-94** rows) total, cast off 2 sts at beg of next WS row. Then cont in the sts as set on the rem **86-90-94-98-102** sts.

End of the neck :

When work measures **58-60.5-63-65.5-68** cm [**22¾-23¾-24¾-25¾-26¾** in] (**152-158-164-172-178** rows) total, cast on 2 new sts at beg of next WS row, then cont on the sts as set across the **88-92-96-100-104** sts obtained.

End of the front & the left half-sleeve :

When work measures **63.5-67.5-71.5-75.5-80.5** cm [**25-26½-28¾-29¾-31¾** in] (**166-176-186-198-212** rows) total, **for the end of the front** cast off **57-59-61-61-63** sts at beg of next RS row, then cont in st st on the rem **31-33-35-39-41** sts **for the left half-sleeve**.

End of the left half-sleeve :

When work measures **85.5-89.5-93.5-97.5-102.5** cm [**33¾-35¾-36¾-38½-40¼** in] (**224-234-244-256-268** rows) total, work 4 rows in moss stitch & cast off all the sts.

BORDERS (2) :

Border n° 1 :

Cast on **191-199-207-217-227** sts. Work 4 rows in moss stitch & leave the sts on a spare needle.

Border n° 2 :

Cast on **197-205-213-223-233** sts. Work 4 rows in moss stitch & leave the sts on a spare needle.

FINISHING :

Using backstitch (see grafting a border at bergeredefrance.com/learn-knit-crochet) graft **border n° 1** along the back (= **red** line on the diagram).

Using backstitch graft **border n° 2** along the front (= **green** line on the diagram).

Sew the sides seams & bottom sleeve seams.

On front border, on the top of each half-sleeve, make 4 buttonholes without cutting the yarn (see our hints & tips at bergeredefrance.com/learn-knit-crochet), the 1st 2 cm (¾ in) in from the edge, the 2nd on the edge of the neck, the others spaced at regular intervals.

Sew on the buttons. Secure & weave in all ends.